

Quem pastores laudavere
anonymous 14th cent.

1.
Quem pastores laudavere,
Quibus angeli dixere,
Absit vobis jam timere,
Natus est rex gloriæ.

Refrein:
Nunc angelorum gloria
Hominibus resplenduit in mundo.
Novi partus gaudia
Virgo mater produxit,
Et sol verus in tenebres illuxit.
Christus natus hodie ex virgine.

2.
Ad quem magi ambulabant,
Aurum, thus, myrham portabant,
Immolabant hæc sincere
Leoni victoriæ.

3.
Exultemus con Maria
In cœlesti heirarchia
Natum promat voce pia
Laus honor et gloria.

4.
Christo regi, Deo nato,
Per MAriam nobis dato,
Merito resonet vere
Dulci cum melodia.

Degene die door de herders aanbeden werd,
Waarvan de engelen zeiden:
"Vrees niet
De koning van de glorie is geboren"

Nu schijnt de glorie van de engelen
Helder in de wereld, voor iedereen.
De vreugde van een nieuwe geboorte.
Een maagd heeft vrucht gedragen
En de ware Zoon heeft licht doen schijnen in de duisternis.
Heden is Christus geboren uit een maagd.

Naar wie de wijzen togingen
Om goud, wierook en mirre te brengen
Welke ze met open hart offerden
Aan de zegevierende leeuw

Laat ons, met Maria , verheugen
Temidden van de hemelingen
En de geboorte aankondigen met toegewijde stem
En een zoete melodie.

Christus de Koning, de geboren God
Welke ons door Maria is gegeven.
Laat ons steeds weer
Gepaste lof en eer geven.